

7/1/61



TERRITOIRE OFFICIEL

M

Adresse: RESIDENT SPECIAL KIGALI

Citation: no 45 07/EL/M
CONCERNE CREDITS ELECTIONS STOP CONSTRUCTION BUREAUX
75000 FRANCS STOP KILOMETRES AGENTS PERIODE
PRELECTORIALE 16000 FRANCS STOP KILOMETRES AGENTS
AGENTS PERIODE ELECTIONS 25000 FRANCS STOP TRANSPORT
MATERIEL ELECTIONS 18000 FRANCS FULLSTOP

TERRITOIRE

EXP. AT. KIBUNGU

RESIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu, le 27 décembre 1960.-

n° 3632/AI.1/02/M.-

Objet:

Terrains FUDASUBIPA.-

A Monsieur le chef de commune de Pukira

Monsieur le chef de commune,

Par jugement n° 54 du 27-4-1957 le Tribunal de Nyarubuye a attribué un terrain à FUDASUBIPA pour lequel il était en contestation avec Mutabaruka. J'apprends que vous avez installé le nommé Mutabaruka sur ce terrain. Mutabaruka doit évacuer ce terrain. Il a perdu sa palabre en 1957 et n'est pas allé en appel au Tribunal de Territoire.

Pour l'Administrateur de Territoire,
l'Administrateur Territorial Assistant Ppal,
MULLER, M.

Kibungu, le 23 Décembre 1960.,

Objet:
Policiers communaux

N° 3604 /AI.38/02./M.-

M

A Monsieur le Chef de Commune

à

KIBARE.-

Monsieur le Chef de Commune,

Suite à votre lettre du 19 Décembre 1960, j'ai l'honneur de vous faire savoir que vous auriez dû m'avertir avant d'engager un policier. La situation des crédits ne permet pas le paiement de son salaire.

Un agent passera chez vous pour vous donner les instructions concernant le bureau de vote. Vous pouvez cependant déjà préparer le matériel.

Vous me parlez d'un marché. J'ignore de quoi il s'agit. Veuillez être plus précis à ce sujet.

Pour l'Administrateur de Territoire,
L'ADMINISTRATEUR TERR. ASSISTANT PRINCIPAL,
MULLER, N.E.-

Kibare le 19 decembre 1960.

Monsieur l. Administrateur Assistant.

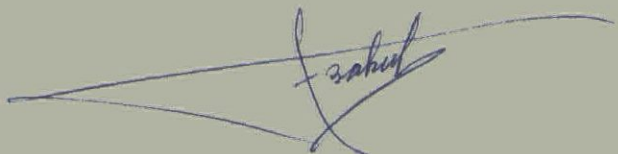
6479 | Ai 38 | 68 | H
22/10/60

J'ai l'honneur de vous dire que d'après ma constatation deux policiers ne suffisent pas dans ma Commune; c'est pourquoi mes concitoyens et moi nous avons mieux préféré d'y mettre un autre, le nommé Muhire Alfred. depuis le premier decembre 1960. Je voudrais si vous le jugez possible qu'il soit inscrit et que vous ayez la bonté de m'envoyer une attestation de son admission pour pouvoir toucher son salaire à la fin du mois.

Vous savez Monsieur l. Administrateur que j'en ai pas de temps de pousser jusqu'au Territoire, mais j'espère que vous allez m'arranger pendant ces vacances. Je m'informe aussi auprès de vous, quand la construction des bureaux de vote auront lieu. Je voudrais également savoir si le marché peut continuer chaque lundi ou si c'est une fois le mois? ^{Mais les gens voulaient que le marché continue, on est content de lui} Je vous demande une réponse si c'est possible.

Agissez Monsieur l. Administrateur, mes sincères remerciements bien anticipés.

Bien à vous Bahutiraho François



Résidence du Ruanda
Territoire de Kibungu

Kibungu, le 23 Décembre 1960.,

Objet:
Autorisation de
commerce sédentaire.

M
N° 3606 /AE.2/02/VR.-

A Monsieur le Bourgmestre

de et à

K I B U N G U .-

Monsieur le Bourgmestre,

Suite à votre Avis du Conseil de Commune, concernant la demande d'autorisation d'exercer le commerce sédentaire en coutumier introduite par Monsieur ABDALLAHMAN bin SADARA, j'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe 1 exemplaire demande d'autorisation de faire du commerce et 3 exemplaires demande d'autorisation d'exercer du commerce en région frontalière.

Veillez me renvoyer tous les formulaires, dûment remplis et signés.

Pour l'Administrateur de Territoire

~~SECRET~~

Le Secrétaire du Territoire

VAN RANSBEECK, R.

Nkulikije icyemezo cy'Inama ya Commune kubyerekeye uruhusa rwo gucuruza mu baturage rwatswe ha Bwana ABDALLAHMAN bin SADARA, nkwoherereje urwo rupapuro rusabirwa ho gucuruza n'impapuro 3 ~~zohereye~~ zitanga uruhusa rwo gucuruza.

Uzazingarulire zujujwe ho neza ibyongombwa kandi zishyizwe ho n'Imikono.

/-K.C.-/

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu, le 21 décembre 1960.-

OBJET:

Terrain Rwanjunga.-

N° 3546 /A.I.1/02/M.-

A Monsieur le Chef de la Commune
de RUKIRA.-

Monsieur le Chef de Commune,

Pourquoi avez-vous enlevé les
bananeraies de Rwanjunga ?
A examiner l'affaire et à lui restituer après examen.-

Pour l'Administrateur de Territoire,
L'ADMINISTRATEUR TERR. ASSISTANT PPAL,
MULLER, N.E.-

.....

Kuki watwaye intoki za Rwanjunga ?
Uzabyitegereze, hanyuma uzazimusubize, umaze kubyite-
gereza iby'urwo rubanza.-

Gahini le 18 décembre 1960

6471
A.V.R.
22/12/60

Monsieur l'Administrateur

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous envoyer tout ce que
Gatabazi Jérémie le père de l'élève Capitaine
possède-t-il. Nombre de têtes de gros bétail: une seule
Nombre de têtes de petit bétail: trois
Nombre de champs: deux champs mais petits.
Il n'a pas de cafés
Il ne travaille pas, c'est un boiteux
Estimation de ses revenus annuels, pour moi, je vois
qu'il ne soit rien annuellement.

Je vous prie d'agréer monsieur l'expression de mes sentiments
très respectueux.

Le chef de commune Bukara

KABERA-E. J.

